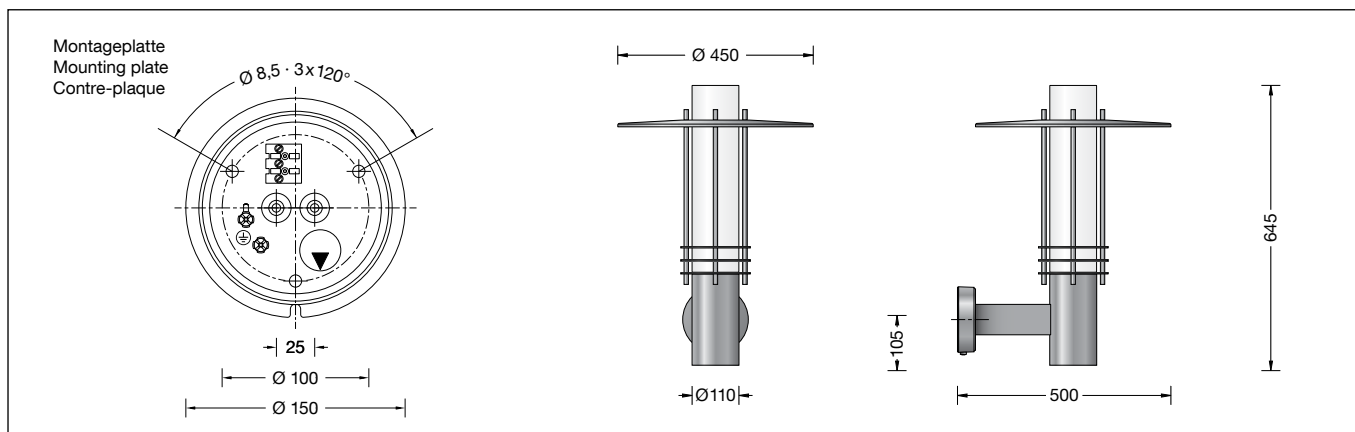


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
Appique

IP 44

B 1087**Anwendung**

LED-Wandleuchte aus Kupfer und Opalglas.
Die eingesetzte LED-Technik bietet
Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei
gleichzeitig geringem Energieverbrauch.
Für viele Beleuchtungsaufgaben an oder in
Gebäuden.

Application

LED wall luminaire made of copper and
opal glass.
The used LED technique offers durability
and optimal light output with low power
consumption at the same time.
For many lighting tasks on or in buildings.

Utilisation

Appique à LED en cuivre et verre opale.
La technologie à LED offre à la fois longévité,
rendement lumineux optimal et faible
consommation d'énergie.
Pour de nombreuses applications d'éclairage
sur ou dans les bâtiments.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	22 W
Leuchten-Anschlussleistung	25,5 W
Beimessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$
Lebensdauerkriterien	50 000 h/L ₇₀

Modul-Bezeichnung	2x LED-0486/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	2290 lm
Leuchtenlichtstrom	1340 lm
Leuchten-Lichtausbeute	52,5 lm/W

Lamp

Module connected wattage	22 W
Luminaire connected wattage	25.5 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$
Service life criteria	50 000 h/L ₇₀

Module designation	2x LED-0486/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	2290 lm
Luminaire luminous flux	1340 lm
Luminaire luminous efficiency	52,5 lm/W

Lampe

Puissance raccordée du module	22 W
Puissance raccordée d'un luminaire	25,5 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50 000 h/L ₇₀

Marquage des modules	2x LED-0486/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	2290 lm
Flux lumineux du luminaire	1340 lm
Rendement lum. d'un luminaire	52,5 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer,
Messing und Edelstahl
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Montageplatte mit 2 Befestigungs-
bohrungen $\varnothing 5,5 \text{ mm}$ · Abstand 70 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung
bis $\varnothing 10,5 \text{ mm}$, max. $3 \times 1,5^{\square}$
Anschlussklemme $2,5^{\square}$
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
 $220\text{-}240 \text{ V } \sim 0/50\text{-}60 \text{ Hz}$
DC 198-280 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK06
Schutz gegen mechanische
Schläge < 1 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 6,5 kg

Product description

Luminaire made of copper,
brass and stainless steel
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Mounting plate with 2 fixing
holes $\varnothing 5.5 \text{ mm}$ · 70 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable
up to $\varnothing 10.5 \text{ mm}$, max. $3 \times 1.5^{\square}$
Connecting terminal 2.5^{\square}
Earth conductor connection
LED power supply unit
 $220\text{-}240 \text{ V } \sim 0/50\text{-}60 \text{ Hz}$
DC 198-280 V
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
Impact strength IK06
Protection against mechanical
impacts < 1 joule
CE – Conformity mark
Weight: 6.5 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre,
laiton et acier inoxydable
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Contre-plaque avec 2 trous de fixation
 $\varnothing 5,5 \text{ mm}$ · Entraxe 70 mm
1 entrée de câble
pour câble de raccordement
jusqu'à $\varnothing 10,5 \text{ mm}$, max. $3 \times 1,5^{\square}$
Bornier $2,5^{\square}$
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
 $220\text{-}240 \text{ V } \sim 0/50\text{-}60 \text{ Hz}$
DC 198-280 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK06
Protection contre les chocs
mécaniques < 1 joule
CE – Sigle de conformité
Poids: 6,5 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Die Leuchte darf nur mit ihrer vollständigen Schutzabdeckung betrieben werden. LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. Schraube am Wandarm lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte "Pfeil unten" beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Gebrauchslage der Leuchte "Pfeil unten" beachten. Leuchte auf Montageplatte setzen, ausrichten und mit Schraube festsetzen. Glas mit Dichtung in Leuchtenkorb einschrauben. Hutmutter am Leuchtenkorb abschrauben. Dach am Leuchtenkorb befestigen.

Lampenwechsel

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen. LED-Modul austauschen. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The luminaire must only be operated with the complete protective cover. LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. To avoid fingerprints on the luminaire use enclosed protective gloves during installation. Undo screw at wall arm and disassemble mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Please note the correct position of application of the mounting plate "arrow down". Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and electrical connection. Push plug into coupler as far as it will go. Note the position of application of the luminaire "arrow down". Place luminaire onto the mounting plate, adjust the position of the luminaire and fix with screw. Screw glass with gasket into luminaire basket. Undo cap nuts at the luminaire basket. Fix luminaire top to the luminaire basket.

Relamping

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire. Replace LED-Module. Note installation instructions of the LED module. Check the gasket and replace, if necessary. A broken glass must be replaced. Close the luminaire.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Le luminaire ne doit jamais fonctionner sans son couvercle complet de protection. Les LED sont des composants électroniques de haute précision! Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Desserrer la vis du bras du luminaire et retirer la contre-plaque. Introduire le câble d'alimentation à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque «flèche en bas». Fixer la contre-plaque sur la surface de fixation avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Vérifier la position d'utilisation du luminaire «flèche en bas». Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et visser avec la vis. Visser le verre avec le joint dans la grille du luminaire. Dévisser l'écrou borgne de la grille du luminaire. Fixer le toit à la grille du luminaire.

Changement de lampe

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire. Remplacer le module LED. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas mit Dichtung	11254041
LED-Netzteil	611114
Dichtung Glas	830646

Spares

Description	Part no
Spare glass with gasket	11254041
LED power supply unit	611114
Gasket glass	830646

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange avec joint	11254041
Bloc d'alimentation LED	611114
Joint du verre	830646